



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08C20780
 03/09/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC032A08MAB830000K**
 (Codigo) **3" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**
 Description **CAST STEEL GATE VALVE**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL. (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI)	1125	1125	N/A
PNEUMATIC (PSI)			80

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Co	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
BONNET (PARTE) (COLADA)	0.201	0.987	0.027	0.010	0.471	0.042	0.040	0.019	0.021	0.002	83.08	51.76	30	49	160	
BONNETE	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										75.40	44.66	29	48	163	
BODY	0.198	0.951	0.030	0.011	0.440	0.064	0.014	0.018	0.026	0.017	97.59	71.92	27	54	298	
CUERPO	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air; (Enfriado en aire)					
WEDGE DISCO	0.102	0.589	0.021	0.017	0.442	0.039	12.250	0.500	0.039	0.025	Enfriado en aire; (Enfriado en aire) (C)					
Normalized to (Normalizado to) 970 °C																

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Co	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
BONNET (PARTE) (COLADA)	WH20551	ASTM A-216/WCB	0.201	0.987	0.027	0.010	0.471	0.042	0.040	0.019	0.021	0.002	83.08	51.76	30	49	160	
BONNETE	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										75.40	44.66	29	48	163			
BODY	WH27162	ASTM A-216/WCB	0.198	0.951	0.030	0.011	0.440	0.064	0.014	0.018	0.026	0.017	97.59	71.92	27	54	298	
CUERPO	Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air; (Enfriado en aire)							
WEDGE DISCO	WH81469	ASTM A-217/CA15	0.102	0.589	0.021	0.017	0.442	0.039	12.250	0.500	0.039	0.025	Enfriado en aire; (Enfriado en aire) (C)					
Normalized to (Normalizado to) 970 °C																		

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

JESSICA GARCIA